

大清光緒十六年

本館新開禮拜外日出一  
紙諸君賜閱本報者無論  
本埠外埠均可致本館取  
閱如外埠賜閱加寄費可  
也除日報外常刊送外復不  
惜工本從英國購辦釘書  
紙各機器以待與各官商  
刊印書籍單件並有英國各  
體活字及各式花邊等延有  
西人排印工藝甚精所有中  
西文字均能刊印並有石版  
印字大小機器均用精工刊

# 申報

(號一十第門口風巴馬在設開館本)

印工嚴絕倫前延有文士書  
寫各體文字現由上海購到  
各種書籍出售其書目另行  
刊佈所有各項價甚相宜再  
本館所登來札原擇其有關  
世道人心者附登否亦須無  
礙於人而後始錄其有謬屬  
成文以及支離贅解者概不  
登報嗣後諸君來札向祈  
自諒更須寫明爵里而後放  
登但來稿寄與不登均不能  
將原稿收回也 本館謹白

庚寅十二月十八日

凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙 (大英一千八百九十一年正月十七號禮拜二) 凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙

新到各奇書發售 ○茲者本館近由上海姑蘇等處購到各奇異新書及地輿圖誌等來  
隨發售其書或銅板木及鉛板石板均無不有且字畫詩書等件甚多皆屬珍貴未嘗見者其有益於世  
道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出售諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書  
目經已另列單張附呈 鈞閱閱者 鑒焉 本館告白

辛卯月份應發售 ○茲者本館所印光緒十七年辛卯之月份牌業已告竣其工巧固已  
較勝於往年且復加添考察核對精微不至有所訛誤以至貽笑方家 茲將應選購者無論色紙白紙以  
及填色描金均憑選擇價甚相宜尚懇 移玉早臨不勝欣幸此佈 本館謹白

## 議事將殘更宜慎防盜匪說

年來叻地盜風已稱最盛劫竊等事無月無之加以近來歲時將殘需資孔亟無衣無襦卒歲笑貧嗟彼小民  
窮則斯盜因貧所逼每以謀為不軌藉以暫救燃眉加以積匪劇盜充斥市中其平日固已無惡不為更因  
歲暮所驅則安得而不更為猖獗故近來叻市之上搶劫騙竊等案不能悉紀有心人觀於此也不禁為旅  
助者危今姑舉一二事已言之已可概見其盜風之熾極矣如前日澳門街之劫案該盜等竟敢糾合多人  
明火行劫且以刃傷事主此其猖狂之甚莫與比倫查叻地盜風向雖甚盛要亦不過暗中作竊雖不敢公  
行劫掠即有之亦不過在叻郊之外為差役巡查所不及而後為之會夫其有聲殺之下亦公然肆所欲  
為者今澳門街之烟館正居府署之後而巡捕官署及第一號總巡館不過僅遠咫尺色相望而語相聞則  
卜居者託跡於斯宜乎可免暴露潛竊之患矣蓋枕近公衙之地差胥甚眾巡邏甚周彼鼠輩亦何敢於此  
胡行乃不知亦有不然且不僅竊取資財且糾合多人肆其劫掠又查此案所失者不過六十餘元時已  
任尋盜在屋內搜查亦不過僅得此數然則其屋內無多存貯也可知夫此六十餘元之資竟至糾集多人  
公然行劫俾而得手則每人所分之項不過數元若被獲送公庭則斷不免於重罪罪繫獄數年之罪而莫  
博此區區數元之資乃亦敢於為之則盜匪之強橫於斯已極若非視王法為具文等差胥為木偶又何至  
如是耶又如東陵營房後所獲之七人亦令人有可駭之處雖在公堂訊定以向無嫌隙故以資保釋之然  
此諸人出沒之踪已令人有可疑之處況彼諸人均携有刀械繩索等物若非行劫究欲何為是雖向無顯  
証不得科以罪然若情此輩為奸人則天斷無是理今此諸人幸而先事就擒耳否則聞問中又必多  
一劫案不其貽地方父母之憂哉然斯二事猶屬昏夜出之乃更有於光天化日之中人跡稠繁之地且僅  
一人並無黨與亦公然肆其搶掠者如本報前錄有某閩人在中街被搶之事此匪徒之狂肆洵屬後以加  
之矣按中街之地為本坡生埋最盛之區且人跡亦最繁每日閱車馬往來以及販販行者肩摩轂擊  
而某被搶之際又正值日當停午市肆喧闐之際更何有於意外之虞乃亦不意亦竟有之且以一而搶一  
人即攫其所荷之錢鋪而去當時雖市人甚眾然竟無從執獲匪徒於此亦可見匪胆之狂肆矣而匪  
風之盛矣斯數者不過略舉其尤甚者之一二而略言之此外被劫被搶被騙被竊者則更多莫勝計叻地  
盜風平日已經熾極況當歲暮則安得而不更多彼 緝捕之司者其向安可不為之留意故特略舉叻地  
近來盜風熾盛情形刊登報端所望當其車馬嚴密暗巡巡差一體慎密稽查遇有形跡可疑者許即嚴拿  
送官訊究若能認真辦理離不可使盜風肅然閭閻之內亦覺不無所裨矣竊維一叩願當事者其有以  
圖之

賑捐開復 ○已革花翎三品銜福建試用道陸二等職銜傳廣前於吏部具呈請援例捐復原官  
經吏部批駁不准現傳華道慨念本年順南水災災區需賑孔殷目擊京鴻情難坐視遂籌措數千金交賑  
局分解災區以作賑款該局上許合肥相 以該革道慷慨鉅款未便沒其好義之忱自應予獎以資觀感  
擬將原銜翎枝職銜開復等因附片入奏奉 硃批著照所請該部知道欽此

正月二十三日行抵助中在助少仲旬留約居兩日之久再行赴暹等情想皇子至助之時隨制府必能盡禮歡迎以申地主之誼也

**禁煙禁竹日期** ○本坡向例禁人施放爆竹甚嚴此以噴地牛馬最繁誠恐牛馬為爆竹所驚以至誤事又以爆竹為引火之物防有意外之虞故特令嚴頒不准人施放惟於每年華曆正月則弛禁數日此以華人風俗最重新年而新年樂事亦最重爆竹故特暫為弛禁以示與民同樂之意也茲閱憲報載有署巡司示諭弛禁爆竹之期內開華曆辛卯年正月初一四點鐘起至六點鐘止又初八夜十二點鐘起至初九早六點鐘止又上元夜七點鐘起至十二點鐘止以上所開期內准人施放爆竹逾期即當一體禁止然雖在弛禁期內亦祇准爆竹一物可以施放他如竹炮火雷等物仍當禁絕且即弛禁期內亦因地而然至於然申碼頭以迄拋球場賣店不路大小東陵及書房等處則概不准人施放倘違以上各約則罰銀至廿五元云云示內大意如斯用特登報俾俟其刊有華字示諭後再行補錄俾眾咸知

**會訊上控案日期更正** ○昨報本局上控案件定於辛卯年正月初六日在臬堂會訊云云茲閱憲報得悉會訊上控各案係定於正月初四日舉行用特再登以昭嚴實

**俄報譯登** ○前報中國已准俄人在山西等處通商一事係據外國傳說茲閱俄國日報有論及中俄陸路通商之事謂中國甘肅之蘭州陝西之西安兩府市鎮甚巨生理亦殊不薄前者中俄通商向在天山南路來往商途甚感艱難其生理竟漸為印度所奪近蘇彝士河開後則中俄商務益覺興旺誠不虛即俄國由吉打往華之商途亦為蘇彝士河所敗故俄商至今猶念念不忘此事今俄商已盡力經營以探新路俾由陸往中國之甘肅陝西等處以與商務是雖難蘇彝士河之生理然於俄之商務亦未嘗無所裨也現聞俄廷已召駐紮中國各領事官之請假回俄者會議惟據外間所料則西安府治若許俄人設立領事則俄商生理自必日益有增云以上皆俄報所言愛特照為譯登以資實談商務者

**英俄近事** ○前者俄廷定議將國內所有猶太教人概行驅逐一事迭登前報查此事早經定議原非始於今日惟天下之人得聞是耗無不謂俄廷此舉不免過流於虐是以前日英京有野臣及紳商等在大會堂集議咸謂俄廷此舉過苛故已預備稟詞一通并擬派人前赴俄京面謁俄皇以求撤回此令乃越數日後忽接俄國駐英大臣兩札謂刻奉俄皇電諭謂英京若派員往俄俄皇斷不為之召見即諸廷臣亦已奉命不准接見蓋俄之內政原不應外人干預也俄使之函如此因付其所以然之故大抵英員會議之時有為忿忿所激氣不能平以至言語之間不免過於粗暴俄廷聞之甚為不悅故有是令也但俄皇雖有是諭而付其心亦殊有不安之處蓋緣俄僑近來出遊欲至印度等處地方巡歷誠恐因此致召不虞之虞也噫若知此理則易莫為之自反乎

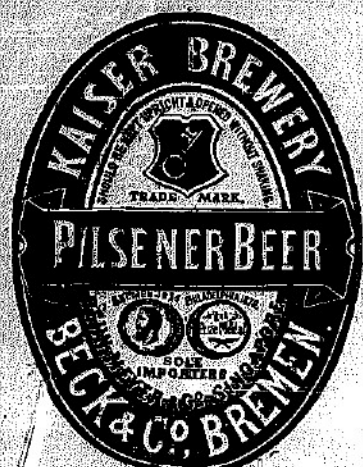
**白蠟近聞** ○客有由小白蠟抵助者爰詢及彼嶺近事據言市井之上無甚新奇聞見但前月有虎踞巡差一事頗可以興行旅之戒心因言小白蠟一埠居民係環山而處村場市集均在於斯而國家向設有馬差二名每日乘馬循山畔巡行一來一往藉防奸究前月間有一差乘馬而出迨至換班之際猶未見回當事者方訝其何故遲遲大抵亦緣公事所誤乃未幾見其所乘之馬踰躍奔返喘息不定而差則不知去向當事者大訝急遣他差往察則至山傍茂林之畔見該差之屍在焉然已血肉模糊僅存半體矣至是始知該差係喪於虎口故現在有司已設法欲除其害云

**鷺江雁札** ○婚姻輪財賄賂之道可知相攸之事重於德而不重於財試觀唐帝之簡胡素王之妻長何莫非以其賢哉不謂世風日下門第爭攀輒以東床必期富厚即其人之賢否不之計惟視其家之有無始計朱陳結好舉世悠悠牢不可破且更有可鄙者如聯兒女近已聯姻而以家風素素之故遂致悔悼中途兩金夫改適若而人者不更為與勇之不及哉觀王陳之欲退婚一事不禁令人髮指矣王陳者係廈之馬巷山前社人也現在廈中後海曉建有廈慶客棧往來信宿頗不乏人故獲利亦為頗豐而王於繼日來且復充當水師兵丁自是以其財頗裕居然有自大之志查王向有一女年已及笄姿首頗佳曾許字馬巷陳坂社陳亞求為婦陳現在鳳儀宮邊某杉行充當司數之職年登弱冠制行尚樸不務浮誇商賈留心廉辭況其東悅之恒目為年少老成惟家本寒貧上有白頭之母甘旨之供恒賴陳之所獲而陳頗知子道故於月中所得原屬無多而除仰事之費則所餘有限是以壯富有室未能即賦天桃女王之女深閨待字猶守十年之貞詎王愛女情深有之類尤屬於懷愛即促陳完婚陳以婚儀未便請俟其時後王以彼係屬聖人竊恐孝女思親却難度活由是隱萌悔志欲將其女而改事他人俾得攀附豪門為富家婦故即使人至於陳家以示退婚之舉據謂欲娶其女須備聘金二百八十元且要即行奠雁之禮毋許緩延否則別為定婚以成嘉耦然陳於驚聞之下以彼故為勒索無款可籌迫得向其親屬為之新陳以圖其事詎陳之親屬俱為不平以王棄貧退婚實屬人倫之變故怒其所行拂理務必欲與之計較謂須認至公庭尤當分其曲直倘認費雖乏均欲解囊相助然則王於退婚之請其計亦左矣哉第不知此後之婚事成否究將何如耳○廈之鳳儀宮奉祀保生大帝及天后元君為閩粵中香火是宮之傍座向祀有中軍府之神而該神之靈甚為顯赫尤為廈中人士所欽羨第於該廟之建開時已久風雨飄搖不無損折之慮故該處居民擬欲重修是廟因擇於去月十七日鳩工庀材大興土木而居民之勸捐集貲莫不爭相踴躍亦可知該神之靈其造福於蒼生者為匪鮮矣○聞前有陳柏司者由助回廈該輪船抵

售出酒蜜

賣發酒密烏

賣出品三



其酒係白頭式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君沽買本行白頭三品酒者請細認明也公司謹啟

之向有小紙包頭計華字號為據倘有也公因者始無佳若此字樣即屬偽冒請為細認特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟

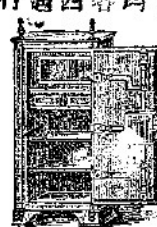
啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應店此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神助和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲飲者請至本行取用可也此佈 大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

售出酒池蘭萬標窠蜂上頂國法



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到伶之需者請早至 惠臨沽買是幸 大英一千八百八十八年六月二十號 大清光緒十四年五月十一日 明嗎也公司謹啟

馳行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其 全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固耐無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇出火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之 佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月十八號 大清光緒十五年十一月初六日 明嗎也洋行 啟



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為查究再此酒不能販往 加勝吧 三寶壟 泗里末 巨港 檳榔嶼 日理等處其餘各埠均能運往並此佈聞 大英一千八百八十八年十一月十八號 明嗎也洋行謹啟





浮律如里焉藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於瀉油為日無論男女老幼均能飲食且其味有如糖漿最易入口尤為小兒所愛其藥力可以治胆汁太多症百味痛鬱結大便不通腹中血熱血毒以及皮膚數癢等症飲之亦可驅風行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但飲之私宜於臨睡時服飯後一匙至翌早飲茶一杯須臾即覺大快通利身體爽快此藥實配交新嘉坡藥房參加



編聯出校 ○啟者按定於西本月廿九號即華本月二十日禮拜四上午十一點鐘在本館內拍賣製造荷蘭水之機器三副乃歐洲名廠所製能保新舊機及實得力荷蘭水公司所用倘 諸君有欲到看者至十八日可至本館觀閱投定之後現機交易 諸君合意祈為屆期 玉臨拍買此佈 大清光緒十六年十二月十五日 大英一千八百九十年十一月廿四號 巴越館主謹白

自來火公司告白 ○啟者本公司之自來火向蒙 諸君惠顧因華人新年將屆而 諸君所用之火喉等或有損壞必須重加修理以壯觀瞻特通知凡各火喉等如有損壞可到本公司報明自當飭役往修并不收取工值但須於西本月內到本公司報明方可與其修理至其火管或有損壞須更換抑或火喉損壞但欲洗之使淨者則仍當計回工值之價均如舊日也而本公司現復由歐洲辦到新式玻璃花罩等物甚多各款俱全甚為精妙價亦相宜 諸君惠顧請移 玉惠臨為盼 大英一千八百九十一年正月廿四號 大清光緒十六年十二月十五日 自來火局理事人拿頓謹啟

聲明告白 ○啟者牛車水彭園街第六十七號門牌明月娼寮現婦杜氏亞姨及黃氏炳姨二人同創并無他人入股特此聲明以存其實 大清光緒十六年十二月十五日 大英一千八百九十一年正月廿四號 杜亞姨黃炳姨同啟

懸賞 立賞格人 苑生號有被李慶鏞李慶吉欠去英銀八萬餘元他乃創有興裕號生理在老爺宮邊店中桌椅銅器玩物甚多約值銀千餘元今移徙他處閱月諸物無一令人無從索解又李慶鏞李慶吉置有金銀器磁器不計其數茲特高懸賞格與 諸君約倘有知其提出搜出寄頓之處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項捏作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本地或麻六甲 檳榔嶼 上海 昔仔義 吉龍 日理 曼埠 那律 柔佛 大小白蠟 柯勝潤勃 仙那簡 實勝越 峇株巴葛 勿里洞 汶島 網略 呂宋 泗里末 加勝吧 望加錫 碩埠 巨港 碧眼 寶龍 內 汝振 吉雙 那義寺冥離 四雅於戎 井里汶 吧勝 而汝武 望加麗 峇釐 寧宜 芙蓉 巴東 亞齊 三寶瓏暨各屬州府者祈到本號報明當堂書立約字一紙詳細批明以杜複騙而防藉言俟查明確實追回抵償之後願從厚給賞以酬其勞至遠近各色人等凡有金銀磁銅等器及產業家器與李慶鏞李慶吉以及將股份物業代為暗典於人或將金銀磁銅各器代為兌出均祈前來報知如果証據顯然本號亦當酌給花紅此帖是實決不食言幸勿遲疑是所切盼 苑生公司登芳琳謹白 大清光緒十六年庚寅十二月十二日

賞格 立賞格人 苑生號有被李慶炎欠去銀項為數甚鉅蓋他乃前年承充本坡烟酒餉碼之人當日伊家所有椅桌銅器玩物約值銀三千餘元其山頂別墅椅桌銅器玩物約值銀九百餘元另有金銀器磁器不計其數當慶炎初死之時各處之物件依然俱在迄今僅閱年餘諸物盡歸烏有似此變遷殊深滋訝茲特高懸賞格與 諸君約倘有知其搬出寄頓何處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項捏作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本地或麻六甲 檳榔嶼 上海 昔仔義 吉龍 日理 曼埠 那律 柔佛暨荷蘭屬等處者祈到本號報明俟查明確實追回抵償之後願將該物項對半均分以酬其勞如該物值銀在一萬元之數則賞給報說人五千元或多或寡照此遞算決不食言至遠近各色人等凡有金銀磁銅等器及家器產業與慶炎以及慶炎死後曾將金銀磁銅各器代為兌出或將股份物業代為暗典於人均祈前來報知如果証據顯然本號自當酌量給賞此帖是實幸勿懷疑 大清光緒十六年庚寅九月二十三日 苑生公司登芳琳謹啟

登照 代理銀行告白 ○啟者茲本銀行已託葛士兄弟洋行為本行駐紮北慕娘屬仙那港之代理人特此通知諸君 大英一千八百九十一年正月十六日 大清光緒十六年十二月初七日 新麗如銀行謹白

委辦順直水災勸捐啟 ○啟者順直為畿輔重地 國家根本本所關本年被水成災為百餘年所未有前奉 李傅相電諭令在外埠勸捐正在徵行開辦頃復奉 閣下督憲札 發到勸辦順直賑捐委札一件關防一顆飭在本坡開局勸捐又聞省善後局司道發來南洋各紳商諭帖數十張及局收數百張併蒙打漳龍道劉派有候選知縣恩人王寬侯選縣丞邱鴻玉龍溪縣學茂才莊嵩齡來現署辦捐務竊維南洋為殷富之區素多慷慨好施之士十餘年來樂捐鉅款屢為獎叙之獎此次順直奇災尤望大發慈悲共拯飢溺其捐局現設在振成公司內面志切願揚者 請移玉至局面議為幸 光緒十六年十一月廿三日 奏辦順直賑捐委員 王寬 邱鴻玉 莊嵩齡全啟

貨棧店舖出賃 ○啟者本公司有店舖多間欲出稅與人茲將店舖開列如左 計開大貨棧一間坐落甘公磨大甲之甘明街第十號門牌 店舖二間坐落甘公磨大甲之加街第九號十號十一號門牌 店舖一間坐落衣箱街第十七號門牌 大屋二間坐落吉靈街第一百十七號第一百十八號門牌 店舖一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌 店舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八號第一百



啟者本行在叻代理發售各名威士枝酒此酒天下馳名而實得力三...  
 除煩止渴飲此酒者能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有至本行販而零沽者且其價甚相宜每箱僅取銀四  
 元七角五占 諸君賜顧祈早惠臨為盼 大英一千八百九十年十一月十四號 牙直里洋行謹啟

大英北慕娘及納閣國家憲示

大英北慕娘及納閣國家 為曉諭事照得國家現要招人票投爭充鴉片全權茲將投票規條列左 一仙那港輔政司署所收之票限  
 期於英曆一千八百九拾一年正月三日止 且該日所望太古洋行免暖火船由香港將近到埠則必待該船到埠後開票投票承充  
 鴉片全權日期係由一千八百九拾一年英曆一月初一日起計至少必要兩年至多不過八年 二該全權係獨自已可帶鴉片入埠煮  
 熟發賣或在埠內土吸食或載往別國外埠俱可 三在該埠內地方買賣之事項得全權之人每年總納餉銀必要照依一千八百九  
 拾年客星散片公司所納鴉片餉銀之數又要納入口稅銀即照現年各公司所納鴉片烟土入埠箱數若干倘領得承充鴉片全權之人  
 裝載帶鴉片烟土入埠多過該數則每箱要納入口餉稅銀六百大元 四上款所言之餉銀及免稅之數多寡於一千八百九拾  
 正月 五國家所註之冊查便知明白論及該餉銀之數大約係在九萬大元左右而免稅之箱數多少則或係一百廿箱至一百五十拾  
 箱之多 五所有裝載帶出埠之事凡載鴉片烟土入埠者不用納入口稅惟該承充全權之人凡載出埠者首年每箱要納稅銀二十  
 大元俟後每年每箱遞增二大元另每年餉銀多少則係投票時要在票內寫明 六凡有投票該票要用書信館備信封密上面寫明  
 呈遞仙那港輔政司衙頭又要寫稅餉全權辦事等字眼凡投票之人不欲在票內寫明 六凡有投票該票要用書信館備信封密上面寫明  
 字耳又要將自己真名另寫壹紙封密上面寫辦事等字眼凡投票之人不欲在票內寫明 六凡有投票該票要用書信館備信封密上面寫明  
 權多少年期及肯出餉銀至多若干但該餉銀照依第五款所言之或立定總共納或分期每期漸增而納亦可 八該領承充全權之人照  
 上款所納之餉銀每一千大元國家給權與他可酌熟烟膏出埠免稅者廿箱餘照數計 九凡有欲看立鴉片全權之規條若何或欲問  
 火船由仙那港往新金山雪尼卑若何者請在香港巴厘洋行問打理廉布紳士或在星架坡往然申洋行皆可問明 十國家不應承必  
 取票投之最高者或其中票投之一條 拾一竊思上文開列承充帶鴉片出埠之全權用長期則維時甚久倘投票之人不願照第五款  
 多納餉銀則國家亦不肯與以全權故凡有人獨要領權帶鴉片入埠煮熟發賣賣與埠內之人吸食如此之權則要投格外之票  
 即照依國家於一千八百九拾年英九月廿一日所張掛之第一款第二款之告示而行而投票此樣之票投則不過領得一年之權即由  
 一千八百九拾年英九月廿一號起限以一年為期不是照上文所言之英正月一號起者  
 大英一千八百八十九年拾二月十二號 大清光緒十六年十一月初二日

啟者本行由歐洲辦到各款  
 時鐘來叻發售其銀金銀鋼質  
 等類無不有之計此金鐘之價  
 每枚由廿五元至一百五十元  
 銀鐘之價則每枚由八元定二  
 十元鋼鐘之價每枚由三元至  
 十元並有石面時鐘每具價銀  
 六元另有時鐘每具價銀由二  
 元至二元五角又八日鐘之時  
 鐘每具價銀由四元至十元更  
 有各款金器甚多不能備錄  
 諸君合意祈早 玉臨選購是  
 荷此佈  
 大英一千八百九十年十一月  
 十號  
 大清光緒十六年九月廿八日  
 德申公司謹啟

三品酒 1882  
 GRAND VIN SUPERIEUR  
 PREMIER CRU  
 1882

Cecile Hardier  
 Cuvée de Réserve  
 BEHR & CO SINGAPORE  
 Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本  
 公司由歐  
 洲辦到頂  
 上三品酒  
 甚多來叻  
 發售酒味  
 甚美且價  
 亦相宜茲  
 將此酒標  
 式附登報  
 中諸君  
 購而飲之  
 細辨香味  
 方知此言  
 之不謬也  
 特此佈  
 售



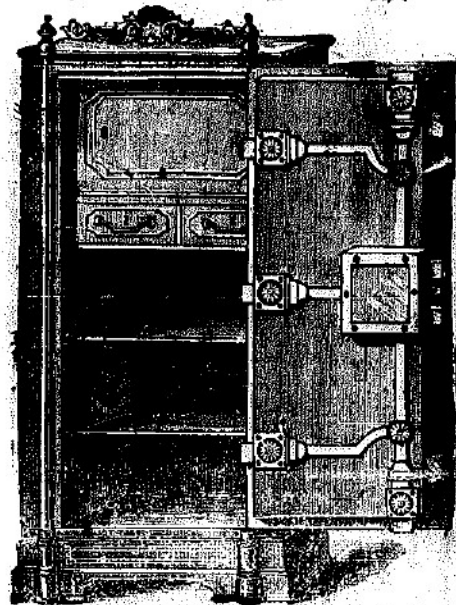
啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒  
 香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且  
 可娛心養  
 顏其益莫  
 能殫述茲  
 本公司特  
 由歐洲辦  
 到來叻應  
 諸君  
 賜顧祈請  
 認明以上  
 所列標頭  
 為記庶免  
 有誤特此  
 佈聞  
 大英一千八百九十年九月二十號  
 啟者茲本  
 館欲延請  
 書寫石版  
 字人一名  
 其人須精  
 於楷行兩  
 法方能合  
 用倘能兼  
 工篆隸以  
 及宋體各  
 字者尤佳  
 倘諸君  
 有欲就斯  
 席者請至  
 本館面商  
 為望  
 本館謹啟

紅頭危仔標萬池酒出售

藥酒奇功

近來之活寶藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其一用之方藥實為補神以精迴非尋常所能望其肩背且其功能能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為刊報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽洋銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君欲飲便知余言之非虛也  
光緒十六年閏二月十三日  
南京世醫徐海瑞謹識 天

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價費最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人營智人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨真價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈  
大英一千八百九十年正月四號  
不殺呼魯公司即前  
加珍目至殺公司謹啟 天



啟者本公司所製之紅頭危仔標萬池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沾飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱  
大英一千八百八拾九年 拾二月三號  
不殺呼魯即前加珍洋行謹啟 天

正金鐘標萬池酒出售



製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若仕本坡沽且其價亦甚廉諸君沾飲祈細心辨認以防魚珠之混因  
新嘉坡五坡嘉新  
嘉祖家頂工美酒發售  
司公谷呼桑玉坡嘉新  
備此售發酒美工頂家祖办專  
瑞印明認頭光居瑞庄原尔東修前

如以上所黏各標頭無本行不殺呼魯華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉  
大英一千八百八十九年十二月三號  
不殺呼魯即前加珍洋行謹啟 天